

©Frédérique Theisen



Agenda

Januar 26

Avis aux associations locales

Le présent calendrier se base sur le calendrier officiel de l'Entente des sociétés retenu lors de la journée du calendrier.

Pour toutes les modifications et ajoutes au calendrier en cours d'année, veuillez vous adresser au Service Relations publiques et événementiel :

E-mail : service.pr@steinfort.lu

Tél. : 39 93 13-226



Informations pratiques

Le présent Agenda est une publication de la Commune de Steinfort.

Pour y inclure les flyers de vos manifestations, il vous suffit de les télécharger via notre nouvelle plateforme : www.reservation.steinfort.lu. Lors de la réservation de la salle pour votre événement, vous aurez la possibilité d'ajouter des pièces jointes, notamment les fichiers de vos flyers ou encore les visuels pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu

Date limite de soumission

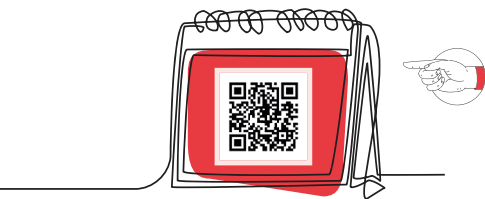
Les fichiers doivent impérativement être téléchargés au plus tard le **1^{er} du mois précédant** votre manifestation.

Par exemple : si votre événement est prévu le 17 avril 2027, vos fichiers devront être soumis au plus tard le 1^{er} mars 2027 à 18h00.

Spécifications techniques

- PDF haute définition (300 dpi), prêt à imprimer, **avec bords perdus** minimum 3 mm, pour la publication dans notre Agenda
- PDF moyenne définition (150 dpi), **sans bords perdus**, pour la publication sur notre site activites.steinfort.lu
- Attention : Aucune modification ou intervention ne sera effectuée sur vos fichiers.

Merci de respecter ces consignes pour garantir la qualité de votre annonce dans notre Agenda.



Scann mech a bleif ëmmer informéiert iwwert d'Manifestatiounen an eiser Gemeng.

Scanne-moi et reste à jour sur les manifestations dans notre commune.

Scan me and keep up to date with what is happening in our municipality.

Kalenner

Januar 26
(Haartmount)

31.12	Bal St Sylvestre	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (18h30)	RANL
01.	Neijoerschdag		
04.	Computerfloumaart	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen (08h00-12h00)	MCCL
07.	Neijoerschpatt 2026	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00)	DP Stengefort
08.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
08.	(Grouss)Elterentreff	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-17h30)	Bierger*haus asbl
09.	Afterwork - Bingo	Bierger*Haus, Steinfort (17h30-20h30)	Bierger*haus asbl
11.	Neijoerschpatt 2026	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (10h00)	CSV Stengefort
11.	1 Joer Bierger*haus asbl Apéro & Kaddo-Swap	Bierger*Haus, Steinfort (11h00)	Bierger*haus asbl
11.	Neijoerschconcert Militärmusik	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (17h00)	Commune de Steinfort
12.	Collecte de sapins	Territoire de la commune de Steinfort	SICA
14.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
15.	Bichertreff	Bierger*Haus, Steinfort (18h30-20h30)	Bierger*haus asbl
18.	Stréck - an Häkelmëtteg	Bierger*Haus, Steinfort (16h00-18h00)	Bierger*haus asbl
23.	Afterwork - Choraoké	Bierger*Haus, Steinfort (17h30-20h30)	Bierger*haus asbl
23.-25.	Exposition : Claudine Maillet, Karin MAYER et Jean-Paul THIEFELS	Galerie CollART, Steinfort	Commune de Steinfort & Commission des affaires culturelles et du tourisme
24.	Repair Café	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (14h00-18h00)	Commune de Steinfort & CELL & EcoVoisins
24.	Échange de vêtements d'hiver	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (14h30-16h30)	EcoVoisins
24.	Jeans Generation	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (21h00-03h00)	FC Steinfort

25.	Spillmëtteg	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-17h00)	Bierger*haus asbl
27.	Biergerversammlung Sauerträich	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (19h00)	Commune de Steinfort
28.	Gesellegen Nomëtte fir Senioren	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-18h00)	Bierger*haus asbl
30.01. -01.02.	Exposition : Claudine Maillet, Karin MAYER et Jean-Paul THIEFELS	Galerie CollART, Steinfort	Commune de Steinfort & Commission des affaires culturelles et du tourisme

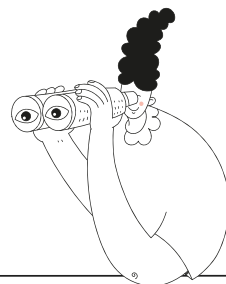
Februar
(Spiirkel)
2026

D'Datume sinn indikativ a kënnen
am Laf vum Joer änneren.

*Les dates reprises sont à titre
indicatif et sont susceptibles d'être
modifiées au cours de l'année.*

Dates shown are indicative only and
may change throughout the year.

provisoiresche
Kalenner



01.	Kannerfuesbal	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort (14h00-18h00)	Athletico Steinfort
04.	Bicherbus	Steinfort/Kleinbettingen	Bibliothèque nationale
06.-08.	Exposition : Claudine Maillet, Karin MAYER et Jean-Paul THIEFELS	Galerie CollART, Steinfort	Commune de Steinfort & Commission des affaires culturelles et du tourisme
05.	Biergerworkshop - Wäertschätzung vun de Kulturen	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (18h30)	Commune de Steinfort, ASTI & MIFA
07.	Hexenderby	Salle de musique, Kleinbettingen	Harmonie Kleinbettingen
12.	Sproochecafé	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (19h00-21h00)	Commission du vivre-ensemble interculturel
13.	Kabaret "Poutty-Frutti"	Centre culturel „Al Schmelz“, Steinfort (20h00)	Commune de Steinfort
14.	Festa Culturale	Centre culturel „An de Keeseminnen“, Steinfort	RANL
18.	Bichertreff	Bierger*Haus, Steinfort (18h30-20h30)	Bierger*haus asbl
21.	Buergbrennen	P&R Steinfort	Lëtz. Guiden a Scouten St Hubert/Ste Bernadette & De Club
25.	Gesellegen Nomëtte fir Senioren	Bierger*Haus, Steinfort (15h00-18h00)	Bierger*haus asbl
28.	Kéisowend 2026	Salle paroissiale „Hispic“, Kleinbettingen	DP Steinfort



AKTIVITÄTSPLANG JANUAR

Neit Joer, nei Chance!



10.01 Infoversammlung Skikolonie

10.01 Avatar 4 DX

17.01 Snowhall Amnéville

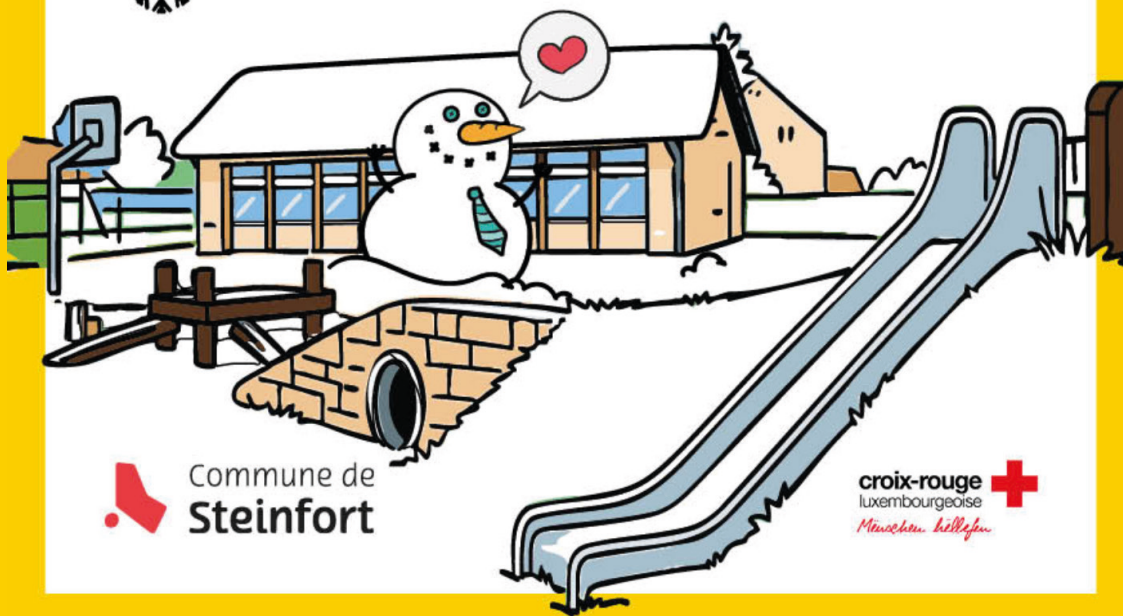
24.01 Schlittschong

24.01 BlocX

31.01 Snowhall Amnéville



HAPPY
NEW
YEAR



Commune de
Steinfort

croix-rouge 
luxembourgeoise
Menschen helfen

RENDEZ-VOUS

A M

BIERGER*HAUS

16, rue de Luxembourg, Steinfort



au verso

JAN

8

(Grouss)Elterentreff

15H00 - 17H30

JAN

9

Afterwork - Bingo

17H30 - 20H30

JAN

11

1 Joer Bierger*Haus Kaddo-Swap

11H00 - 13H00

JAN

15

Bichertreff

18H30 - 20H30

JAN

18

Stréck- an Häkelmëtteg

16H00 - 18H00

JAN

23

Afterwork - Choraoké

17H30 - 20H30

JAN

25

Spillmëtteg

15H00 - 17H00

JAN

28

Gesellegen Nomëtte fir Senioren

15H00 - 18H00

Dir hutt eng Iddi fir d'Bierger*Haus?

Da mell'iech bei eis: biergerhaus.steinfort@gmail.com



Mat der Ënnerstëtzung vun:



Commune de
Steinfort



SPROOCHECAFÉ

OP LËTZEBUERG

den 08. Januar 2026

**vun 19:00 bis 21:00 Auer
an der aler Schmelz zu Stengefort.**

Dir wëllt lëtzebuergesch schwätze léieren oder Är Lëtzebuergesch-Kenntnisser verbessern,
Dir hutt Loscht Äert Lëtzebuergesch och no engem Sproochecours weider ze praktizéieren,
Dir wëllt lech an enger gemittelter Ronn mat Leit aus verschiddensten Hierkënf austauschen,
Dir wëllt vu Gespréichspartner betreit ginn déi d'lëtzebuergesch Sprooch beherrschen?



Da kommt bei eis!

De Sproochecafé ass all 2. Donneschdeg am Mount.

Le Collège échevinal et la Commission du vivre-ensemble interculturel
de la Commune de Steinfort ont le plaisir de vous inviter au

Café des Langues en luxembourgeois

le 08 janvier 2026, de 19h00 à 21h00, au centre culturel « Al Schmelz » à Steinfort

Vous aimeriez apprendre à communiquer ou vous perfectionner en luxembourgeois,
Vous avez envie de pratiquer votre luxembourgeois même après un cours de langue,
Vous voulez partager un moment convivial avec des personnes de tous horizons,
Vous aimeriez être encadré(e) par des interlocuteurs qui maîtrisent le luxembourgeois ?

Alors rejoignez-nous !

Le café des langues aura lieu chaque deuxième jeudi du mois.

Der Schöffenrat und die Kommission für interkulturelles Zusammenleben
der Gemeinde Steinfort laden ein zum

Sprachencafé auf Luxemburgisch

am 08. Januar 2026 von 19:00 bis 21:00 Uhr im Kulturzenter „Al Schmelz“ in Steinfort

Sie wollen Luxemburgisch sprechen lernen oder Ihre Luxemburgisch-Kenntnisse verbessern,
Sie möchten Ihr Luxemburgisch auch nach einem Sprachkurs weiter üben,
Sie möchten sich in gemütlichem Beisammensein mit Personen verschiedenster Herkunft austauschen,
Sie möchten von Gesprächspartnern betreut werden welche die luxemburgische Sprache beherrschen?

Dann kommen Sie zu uns!

Das Sprachencafé findet jeden zweiten Donnerstag im Monat statt.

The College of the mayor and aldermen as well as the Committee for intercultural living together
of the municipality of Steinfort, have the pleasure to invite you to their

Luxembourgish language café

on the 08th of January 2026 between 7 and 9 pm, at the cultural center “Al Schmelz” in Steinfort

You'd like to learn to communicate in Luxembourgish or improve your speaking skills,
You want to practice your Luxembourgish, even after a language course,
You want to come and share a friendly moment with people from all walks of life,
You feel like being supervised by discussion partners who master Luxembourgish language?

Then, join us!

The Luxembourgish language café takes place every second Thursday of the month.



Inscription via
activites.steinfort.lu

Afterwork Bingo

Retrouvons nous pour se détendre, passer
un bon moment autour d'un verre et jouer
au Bingo.

Apportez à boire ou à manger!

9 janvier 2025

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg
Steinfurt



17h30 - 20h30 Afterwork

18h - Bingo



Bicherbus 2026

14. Januar 2026

Stengefort | 14:20 - 15:00
Rue Schwarzenhof (Steinfort Adventure)

Klengbetten | 15:10 - 15:45
Beim Kierfecht



MUSIQUE MILITAIRE GRAND-DUCALE

CONCERT DE NOUVEL AN

Dimanche, le 11 janvier 2026
à 17h00

**Veuillez noter que l'horaire a été modifié par rapport
à la première version publiée dans l'agenda de décembre.
L'événement aura lieu à 17 h, et non à 18 h.**

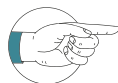
Centre culturel « Keeseminnen »
à Steinfort

Entrée gratuite

**Pas d'entrée
sans réservation**

Nous vous recommandons
d'utiliser les navettes spéciales
desservant les villages
de la commune.

**Inscriptions
jusqu'au 09.01.2026,
horaires et arrêts de bus :
www.activites.steinfort.lu**



 **Commune de
Steinfort**



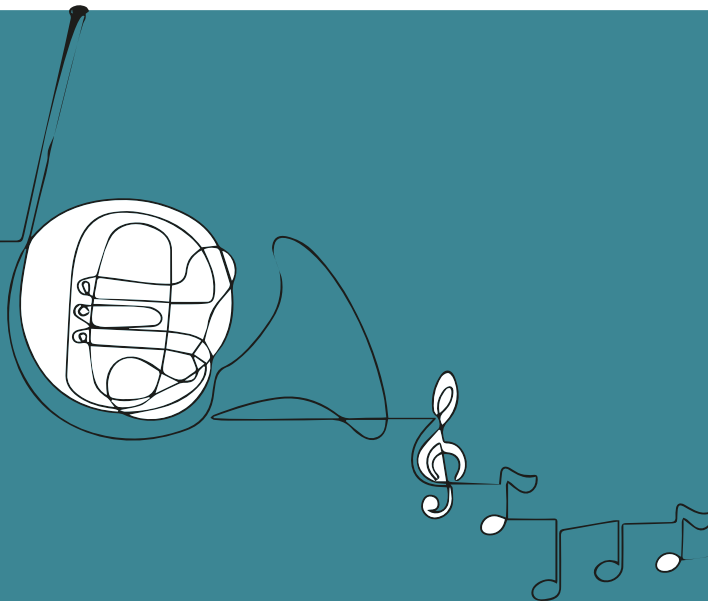
Armée Luxembourgeoise
**Musique Militaire
Grand-Ducale**

Renseignements: Tél. 39 93 13 1

Direction : Lt Jean THILL,
Chef-adjoint de la Musique Militaire Grand-Ducale
Présentatrice : AdjMaj Monique Bernotte

Programme

Die Entführung aus dem Serail	W.A. Mozart
Sphärenklänge, Walzer op. 235	J. Strauss
Hymne und Triumphmarsch aus Aida À l'occasion du 125 ^{ème} anniversaire de la mort de G. Verdi	G. Verdi
Elegische Melodie	E. Grieg
Persis	J.L. Hosay
Bacchanale de « Samson et Dalila »	C. Saint-Saëns
Fête à Bagdad de « Schéhérazade »	N. Rimski-Korsakov



1 Joer Bierger*Haus APERÖ & KADDO-SWAP

Mir feieren 1 Joer Aktivitéiten am
Bierger*Haus: Komm mat eis ustoussen!

Wat ass e Kaddo-Swap?

Du hues fir Chrëschttag en Kaddo kritt mat
dem du näischt ufänke kanns? Bréng e mat,
an tausch en mat engem Kaddo vun enger
anerer Persoun .

★ **11.JANUAR** ★
11H

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg - Steinfort



Mat der Ënnerstëtzung vun



Commune de
Steinfort

1 an Bierger*Haus

APERÔ & ÉCHANGE CADEAUX

Nous célébrons un an d'activités au Bierger*Haus: venez célébrer avec nous!

Qu'est-ce que l'échange cadeaux?

Tu as reçu un cadeau pour Noël qui ne te plaît pas ou pour lequel tu n'as pas d'utilité? Ramène-le et échange-le avec un cadeau d'une autre personne.

★ 11 JANVIER ★
11H

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg - Steinfort

Avec le soutien de



Commune de
Steinfort



TREF **AM** **BIERGER*HAUS**

15. JANUAR 2025 -18H30

BIERGER*HAUS
6, RUE DE LUXEMBOURG, STEINFORT

*Nei Bicher entdecken, driwwer
schwätzen a sech
austauschen.*

**Bréngt äert léifste Buch mat
an zielt eis eppes driwwer
oder kommt einfach nëmmen
fir nozelauchteren**



Afterwork Choraoké

Retrouvons nous pour se détendre et
passer un bon moment autour d'un verre.
Et puis chantons ensemble.

Apportez à boire ou à manger!

23 janvier 2025

Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg
Steinfort



17h30 - 20h30 Afterwork

19h - Choraoké



Avec le soutien de

Ufänger si wëllkomm
Fiedem verbannen

Stréck- an Häkelmëtteg

am Bierger*Haus
16, rue de Luxembourg - Steinfort

**FIR ALL
ALTER**
Event op: 

18. JANUAR 2025

16H - 18H

BRÉNGT ÄR EEGENT MATERLIAL MAT

Galerie
CollART
Commune de Steinfort



EXPOSITION

23.01 - 25.01 | 30.01 - 01.02 | 06.02 - 08.02

LES VENDREDIS 17H00 - 20H00 | LES SAMEDIS & DIMANCHES 14H00 - 19H00

CLAUDINE MAILLET, KARIN MAYER & JEAN-PAUL THIEFELS

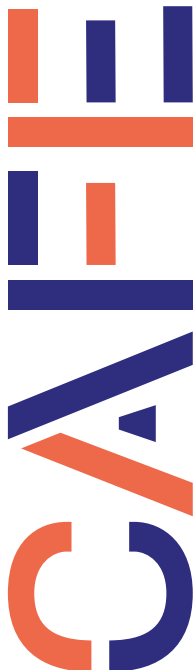
Galerie CollART

REPAIR

Zesumme mat lech
flécke mir:
Kleedungsstécker,
elektresch, elektronesch
a mechanesch Apparater,
Spillsaachen, Vëloen a
schlälfe Messeren (5 max.)

**WECHGEHEIEN?
BESSER, FLÉCKEN!**

De RepairCafé
ass gläichzäiteg
mam **Kleedertosch**
vun ÉcoVoisins.



Organiséiert vun:



Repair-Café bedeit: futtis Géigestänn zesumme ze flécken, kompetent
Hëllef ubidden, sech begéinen an Iddie fir méi Kreeslafwirtschaft
auszetauschen.

Käschte ginn et keng. Dir könnt déi Fräiwëlleg mat engem Don ënnerstëtzen.

Wou?

Al Schmelz, Stengefort

Wéini?

Samschdes, de 24. Januar 2026 vu 14:00 bis 18:00 Auer.

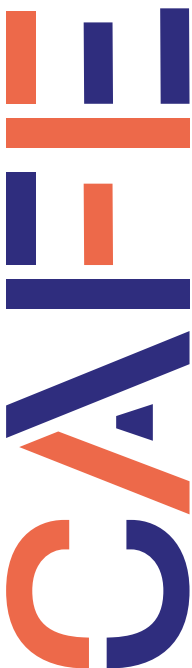
De leschte Géigestand gétt ëm 17:00 Auer ugeholl.

REPAIR

Ensemble avec vous
nous réparerons :
vêtements, appareils
électroniques,
mécaniques, électriques
ou électroniques, jouets,
vélos et nous aiguisons vos
couteaux (5 max.)

JETER SANS RÉPARER?
PAS QUESTION!

Le RepairCafé
se fera ensemble avec
l'échange de vêtements
de ÉcoVoisins.



Organisé par :



Repair-Café signifie : réparer ensemble les objets défectueux, obtenir une aide compétente, se rencontrer et échanger des solutions pour une économie plus circulaire.

Il n'y a pas de frais. Vous pouvez soutenir les bénévoles par un don.

Où?

Al Schmelz, Steinfurt

Quand?

Samedi, le 24 janvier 2026 de 14h00 à 18h00.

La dernière réparation est acceptée à 17h00.



Échange de vêtements d'hiver

enfants, ados, femmes, hommes



SAMEDI, LE 24 JANVIER

Échange sans argent

Amener max. 5 articles de vêtements et accessoires
+ déguisements Carnaval

Dépôt des articles : 12h00-14h00 à Al Schmelz

.....
Échange de 14h30-16h30 à 'Al Schmelz'

.....
Renseignements : ecovoisins.stengefort@gmail.com

Parallèlement au RepairCafé



Kleedertosch fir de Wanter

Kanner, Dammen an Härren



SAMSCHDEG, DE 24. JANUAR

Tosch ouni Geld

Bréngt bis zu 5 Kleeder, Accessoires oder **Fueskostümer** mat. Gitt är Kleeder of an der Aler Schmelz vun 12 bis 14 Auer.

.....

Tosch vun 14:30–16:30 Auer an 'Al Schmelz'

.....

Informatiounen: ecovoisins.stengefort@gmail.com

Zesumme mam RepairCafé

STENGEFORT

DISCO NIGHT



Samsdes
24. Januar 2026

vun 21h00 bis 03h00

Centre Culturel Keeseminnen
rue Al Schmelz zu Stengefort

Virverkauf : 7€
Oweskeess: 10€

Virverkauf op: buvette.fcstengefort@gmail.com



org: FC Stengefort

Lëtzebuergesch Coursen 2026

vun der Landakademie

Ancienne salle de classe préscolaire-Kleinbettingen
7, rue du parc | Kleinbettingen



activites.steinfort.lu



Cours en luxembourgeois

fr

Ce cours vous permet de vous familiariser avec la langue luxembourgeoise. Vous apprendrez à vous présenter en luxembourgeois et à converser dans des situations quotidiennes avec des moyens linguistiques simples.

Début : 24 février 2026
Les lundis et mercredis de 9h30 à 11h30.

Luxemburgischkurs

de

Dieser Kurs verschafft Ihnen den Einstieg in die luxemburgische Sprache. Sie lernen, wie Sie sich auf Luxemburgisch vorstellen und sich in Alltagssituationen mit einfachen sprachlichen Mitteln zu unterhalten.

Anfang: 24. Februar 2026
Montags und Mittwochs von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr.

en

Course in Luxembourgish

This course gives you an introduction to the Luxembourgish language. You will learn how to introduce yourself in Luxembourgish and how to communicate in everyday situations using simple linguistic means.

Start: 24 february 2026
Mondays and Wednesdays from 9.30 am to 11.30 pm.



Commune de
Steinfort

150 €

24.02. –
11.06.2026
9:30 – 11:30

Inscriptions au numéro **899568-28**
ou par mail **cours@landakademie.lu**

Registration at number **899568-28** or
by emailing **cours@landakademie.lu**

Babysitting Cours

07.02.2026

9h00-18h00

Bierger*Haus

16, rue de Luxembourg | Steinfort



Arrêt: Steinfort, Äischcenter



Babysitting Cours

Fir Jonker ab 15 Joer

- Rechter a Pflichten vum Babysitter / vun der Babysitterin
- Kommunikatioun mat den Elteren an de Kanner
- Aféierung an d'l. Hëllef
- Entwécklungsetappe vum Bëbee a Kand
- Praxisbeispiller: Wëndel wiesselen, Fläsch maachen, bueden, Zänn wäschen, Schlofritual, ...
- Professionell Haltung als Babysitter/Babysitterin

Fir d'Stärkung an der Mëttesstonn ass gesuergt.



**Aschreiwungs-
formulaire**

Delai fir sech
anzeschreiwen
9. Januar 2026



Commune de
Steinfort

croix-rouge 
luxembourgeoise
Menschen hëlfe

fr

Cours de babysitting

Pour les jeunes à partir de 15 ans

- Droits et devoirs du/de la babysitter
- Communication avec les parents et les enfants
- Notions de premiers secours
- Étapes du développement du bébé et de l'enfant
- Exemples pratiques : Changement de couches, faire le biberon, baigner, brossage des dents, rituels de sommeil ...
- Comportement professionnel en tant que babysitter

Une collation sera servie pendant la pause de midi.



**Formulaire
d'inscription**

**Delai d'inscription
9 janvier 2026**

Registration form

**Registration deadline
9 January 2026**



en

Babysitting courses

For young people aged 15 and over

- Rights and responsibilities of the babysitter
- Communicating with parents and children
- First aid
- Developmental stages of babies and children
- Practical examples: nappy changing, bottle feeding, bathing, teeth brushing, sleeping rituals, etc.
- Professional behaviour as a babysitter

A snack will be served during the lunch break.





Yoga pour enfants

fr

Ce cours vise à renforcer la musculature de votre enfant et à améliorer sa perception corporelle ainsi que sa posture. Les bienfaits de la relaxation et de la respiration consciente lui sont également favorables, permettant ainsi aux deux hémisphères cérébraux de collaborer plus facilement et d'augmenter sa capacité de concentration. Cela renforce son estime de soi.

Chargées:
Nathalie Rollin /
Isabelle Welu-Haas

Début : 23 février 2026

Les lundis de 16h30 à 17h30

en

This class aims to strengthen your child's muscles and improve their body awareness and posture. The benefits of relaxation and conscious breathing are also beneficial, allowing the two hemispheres of the brain to work together more easily and increasing their ability to concentrate. This increases self-esteem.

de

Ziel dieses Kurses ist es, die Muskulatur Ihres Kindes zu stärken und seine Körperwahrnehmung und -haltung zu verbessern. Außerdem profitiert es von Entspannung und bewusster Atmung. Dadurch können die beiden Gehirnhälften besser zusammenarbeiten und die Konzentrationsfähigkeit wird gesteigert. Das stärkt sein Selbstwertgefühl.

Kursleiterinnen:
Nathalie Rollin /
Isabelle Welu-Haas

Anfang: 23. Februar 2026

Montags von 16:30 Uhr
bis 17:30 Uhr

Instructors:
Nathalie Rollin /
Isabelle Welu-Haas

Start: 23 February 2026

Mondays from 4.30pm
to 5.30pm

Inscription
Einschreibung →
Registration
activites.steinfort.lu



Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

40 €

pour la période de février 2026 à mai 2025
für den Zeitraum von Februar 2026 bis Mai 2026
for the period from February 2026 to May 2026

Steinfort
Maison Relais
Salle de dévouement



Aqua-Coursen

Februar 2026

Piscine Steinfort

7a, rue de Hagen | Steinfort

activites.steinfort.lu



Pour plus d'informations,
n'hésitez pas de nous
contacter au numéro
39 93 13-400

La période d'essai se limite aux deux premiers cours.
Die Probezeit beschränkt sich auf die ersten beiden Kurse.
The trial period is limited to the first two classes.

Cours de natation adultes débutant-e-s

fr

Cours de natation « débutants » pour des adultes non-nageurs. Après une familiarisation avec l'eau, les participants apprennent la technique de la brasse.

de

Schwimmkurs „Anfänger“ für erwachsene Nichtschwimmer. Nach einer Wassergewöhnung lernen die Teilnehmer die Technik des Brustschwimmens.

en

Beginners' swimming lessons for non-swimming adults. After familiarising themselves with the water, participants learn the breaststroke technique.

Chargé : Christophe Wahl

Début : 25 février 2026

Les mercredis de 19h45 à 20h30 à l'exception des vacances scolaires et jours fériés.

Kursleiter: Christophe Wahl

Anfang: 25. Februar 2026

Mittwochs von 19:45 Uhr bis 20:30 Uhr, ausser in den Schulferien und an Feiertagen.

Instructor: Christophe Wahl

Start: 25 February 2026

Wednesdays from 7.45pm to 8.30pm, except during school and public holidays.

Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Inscription
Einschreibung →
Registration
activites.steinfort.lu



Centre Sportif
Steinfort

180€

Semestre / Semester

+ 15€ *Caution du bracelet*

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.



Cours de natation adultes avancé·e·s

fr Le cours de natation « avancé » pour adultes est le niveau supérieur à notre cours de natation pour débutants. Il est idéal pour les personnes qui ont déjà suivi notre cours de natation pour débutants et qui souhaitent consolider et améliorer leur style de nage.

Chargé : Kevin Flesch

Début : 25 février 2026

Les mercredis de 19h45 à 20h30
à l'exception des vacances
scolaires et jours fériés.

de Der Fortgeschrittenen-Schwimmkurs für Erwachsene ist die nächste Stufe nach unserem Anfängerschwimmkurs. Ideal für Personen, welche vorher unseren Anfängerschwimmkurs absolviert haben und ihren Schwimmstil festigen und verbessern und möchten.

Kursleiter: Kevin Flesch

Anfang: 25. Februar 2026

Mittwochs von 19:45 Uhr
bis 20:30 Uhr, ausser in den
Schulferien und an Feiertagen.

en The advanced swimming course for adults is the next level after our beginner swimming course. It is ideal for people who have previously completed our beginner swimming course and want to consolidate and improve their swimming style.

Instructor: Kevin Flesch

Start: 25 February 2026

Wednesdays from 7.45pm
to 8.30pm, except during
school and public holidays.

Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Inscription
Einschreibung
Registration
activites.steinfort.lu



Centre Sportif
Steinfort

180€

Semestre / Semester

+ 15€ *Caution du bracelet*

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.

Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Cours de natation enfants « débutants »

fr Cours de natation « débutants » pour des enfants non-nageurs. Après une familiarisation avec l'eau, les enfants apprennent la technique de la brasse.

Âge minimal: 6 ans
(à la date d'inscription)
Âge maximal: 12 ans

Chargée : Véronique Scholler

Début : 26 février 2026

Les jeudis de 14h15 à 15h00
à l'exception des vacances
scolaires et jours fériés.

de Schwimmkurs „Anfänger“ für Kinder, die nicht schwimmen können. Die Kinder werden mit dem Wasser vertraut gemacht und lernen die Technik des Brustschwimmens.

Mindestalter: 6 Jahre
(zum Zeitpunkt der Anmeldung)
Höchstalter: 12 Jahre

Kursleiterin: Véronique Scholler

Anfang: 26. Februar 2026

Donnerstags von 14:15 Uhr
bis 15:00 Uhr, ausser in den
Schulferien und an Feiertagen.

en Beginners' swimming lessons for non-swimmers. After familiarising themselves with the water, children learn the breaststroke technique.

Minimum age: 6 years
(at the time of registration)
Maximum age: 12 years

Instructor: Véronique Scholler

Start: 26 February 2026

Thursdays from 2.15pm
to 3.00pm, except during
school and public holidays.

Inscription
Einschreibung
Registration

activites.steinfort.lu



150 €

Semestre / Semester

+ 15€ **Caution du bracelet**

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.



Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Cours de natation enfants « avancés »

fr Le cours de natation « avancé » pour enfants est le niveau suivant après notre cours de natation pour débutants. Il est idéal pour les enfants qui ont déjà suivi notre cours de natation pour débutants et qui souhaitent consolider et améliorer leur style de nage.

Âge minimal: 6 ans
(à la date d'inscription)
Âge maximal: 12 ans

Chargée : Sven Nau

Début : 26 février 2026

Les jeudis de 14h15 à 15h00
à l'exception des vacances
scolaires et jours fériés.

de Der Fortgeschrittenen-Schwimmkurs für Kinder ist die nächste Stufe nach unserem Anfängerschwimmkurs. Ideal für Kinder, welche vorher unseren Anfängerschwimmkurs absolviert haben und ihren Schwimmstil festigen und verbessern und möchten.

Mindestalter: 6 Jahre
(zum Zeitpunkt der Anmeldung)
Höchstalter: 12 Jahre

Kursleiterin: Sven Nau

Anfang: 26. Februar 2026

Donnerstags von 14:15 Uhr
bis 15:00 Uhr, ausser in den
Schulferien und an Feiertagen.

en The advanced swimming course for children is the next level after our beginner swimming course. Ideal for children who have previously completed our beginner swimming course and want to consolidate and improve their swimming style.

Minimum age: 6 years
(at the time of registration)
Maximum age: 12 years

Instructor: Sven Nau

Start: 26 February 2026

Thursdays from 2.15pm
to 3.00pm, except during
school and public holidays.

Inscription
Einschreibung →
Registration

activites.steinfort.lu



150 €

Semestre / Semester

+ 15€ *Caution du bracelet*

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.



Aquagym

fr

Ce cours s'adresse aux débutants, non-nageurs ainsi qu'au 3e âge. Il s'agit d'une Aquagym douce dans le bassin « non-nageurs » avec une profondeur de max. 1,35m.

Les cours ont lieu pendant les heures d'ouverture au public de la piscine.

de

Dieser Kurs richtet sich an Anfänger, Nichtschwimmer und Senioren. Es handelt sich um eine sanfte Wassergymnastik im Nichtschwimmerbecken mit einer Wassertiefe von max. 1,35m.

Die Kurse finden während den normalen Öffnungszeiten des Schwimmbades statt.

en

This course is aimed at beginners, non-swimmers and senior citizens. It involves gentle aqua-gym in the 'non-swimmers' pool, with a maximum depth of 1.35m.

The courses take place during the normal opening hours of the swimming pool.

Chargé : Sven Nau

Début : 26 février 2025

Les jeudis de 19h45 à 20h30 à l'exception des vacances scolaires et jours fériés

Kursleiter: Sven Nau

Anfang: 26. Februar 2025

Donnerstags von 19:45 Uhr bis 20:30 Uhr, ausser in den Schulferien und an Feiertagen.

Instructor: Sven Nau

Start: 26 February 2025

Thursdays from 7.45pm to 8.30pm, except during school and public holidays.

Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Inscription
Einschreibung →
Registration

activites.steinfort.lu



180 €

Semestre / Semester

+ 15€ *Caution du bracelet*

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.



Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Aquafit

fr Ce cours s'adresse aux participant·e·s sportif·ve·s avec des exercices plus complexes et intenses que l'aquagym. L'utilisation d'accessoires et les différents exercices de gymnastique et de jogging dans l'eau ainsi que la plus grande profondeur de l'eau résultent dans un cours diversifié.

Le cours se déroule principalement dans le bassin « nageurs » à une profondeur de max. 2,50m. Pourtant, certaines séances pourront se dérouler dans le bassin « non-nageurs » avec une profondeur de max. 1,35m

Attention: ce cours ne convient pas aux participants·e·s non-nageurs !

de Dieser Kurs richtet sich an sportliche Teilnehmer:innen mit komplexeren und intensiveren Übungen als die Wassergymnastik. Der Einsatz von Zubehör und die verschiedenen Gymnastik- und Joggingübungen im Wasser sowie die größere Wassertiefe ergeben einen abwechslungsreichen Kurs.

Der Kurs findet hauptsächlich im Schwimmerbecken bei einer Wassertiefe von max. 2,50m statt. Einzelne Einheiten können jedoch auch im Nichtschwimmerbecken mit einer Wassertiefe von max. 1,35m stattfinden

Achtung: Dieser Kurs ist für Nichtschwimmer/innen nicht geeignet!

en This course is designed for sporty participants with more complex and intense exercises than aquagym. The use of accessories and various gymnastic and jogging exercises in the water, as well as the greater depth of the water, result in a diversified course.

The course takes place mainly in the "swimmers" pool at a maximum depth of 2.50m. However, some sessions may be held in the "non-swimmers" pool at a maximum depth of 1.35m

Note: This course is not suitable for non-swimmers!

Chargé : Sven Nau

Début : 26 février 2026

Les jeudis de 18h45 à 19h30 à l'exception des vacances scolaires et jours fériés.

Kursleiter: Sven Nau

Anfang: 26. Februar 2026

Donnerstags von 18:45 Uhr bis 19:30 Uhr, ausser in den Schulferien und an Feiertagen.

Instructor: Sven Nau

Start: 26 February 2026

Thursdays from 6.45pm to 7.30pm, except during school and public holidays.

180 €

Semestre / Semester

+ 15€ *Caution du bracelet*

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.

Inscription
Einschreibung →
Registration

activites.steinfort.lu



Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Aqua-Power 1

fr

L'Aqua-Power est une forme plus dynamique d'aquagym. Elle combine la musculation et le cardio-training afin de renforcer les muscles et d'améliorer l'endurance.

Les exercices de l'Aqua-Power sont plus intenses, car on travaille à un rythme plus soutenu et avec une plus grande résistance de l'eau en utilisant des accessoires tels que des haltères, des bottes d'eau, des bouées de piscine, etc. Idéal pour tous ceux qui veulent se remettre ou se maintenir en forme.

Ce cours se déroule dans le bassin d'une profondeur de max. 1,35m. et convient également aux personnes « non-nageurs ».

Chargé : Yann Maquet

Début : 24 février 2026

Les mardis de 18h45 à 19h30
à l'exception des vacances
scolaires et jours fériés.

de

Aqua-Power ist eine dynamischere Form der Wassergymnastik. Sie kombiniert Kraft- und Herz-Kreislauf-Training, um die Muskeln zu stärken und die Ausdauer zu verbessern.

Die Übungen bei Aqua-Power sind intensiver, da man in einem schnelleren Tempo und mit einem höheren Wasserwiderstand arbeitet und dabei Hilfsmittel wie Hanteln, Wasserstiefel, Schwimmringe usw. verwendet. Ideal für alle, die sich wieder in Form bringen oder in Form halten wollen.

Dieser Kurs findet im Becken mit einer Tiefe von max. 1,35 m statt und ist auch für „Nichtschwimmer“ geeignet.

Kursleiter: Yann Maquet

Anfang: 24. Februar 2026

Dienstags von 18:45 Uhr
bis 19:30 Uhr, ausser
in den Schulferien und
an Feiertagen.

en

Aqua-Power is a more dynamic form of aquagym. It combines strength training and cardio-training to strengthen muscles and improve endurance.

Aqua-Power exercises are more intense, as you work at a faster pace and with greater water resistance, using accessories such as dumbbells, water boots, pool buoys and more. Ideal for anyone wanting to get back into shape or stay in shape.

This course takes place in the pool at a maximum depth of 1.35 m. and is also suitable for non-swimmers.

Instructor: Yann Maquet

Start: 24 February 2026

Thursday from 6.45pm
to 7.30pm, except during
school and public holidays.

180 €

Semestre / Semester

+ 15€ **Caution du bracelet**

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.

Inscription
Einschreibung →
Registration

activites.steinfort.lu





Inscriptions
à partir du
12 janvier 2026
à 09h00 jusqu'au
9 février 2025

Aqua-Power 2

fr

L'Aqua-Power est une forme plus dynamique d'aquagym. Elle combine la musculation et le cardio-training afin de renforcer les muscles et d'améliorer l'endurance.

Les exercices de l'Aqua-Power sont plus intenses, car on travaille à un rythme plus soutenu et avec une plus grande résistance de l'eau en utilisant des accessoires tels que des haltères, des bottes d'eau, des bouées de piscine, etc. Idéal pour tous ceux qui veulent se remettre ou se maintenir en forme.

Ce cours se déroule dans le bassin d'une profondeur de max. 1,35m. et convient également aux personnes « non-nageurs ».

Chargé : Jordan Fritsch

Début : 24 février 2026

Les mardis de 19h45 à 20h30 à l'exception des vacances scolaires et jours fériés.

de

Aqua-Power ist eine dynamischere Form der Wassergymnastik. Sie kombiniert Kraft- und Herz-Kreislauf-Training, um die Muskeln zu stärken und die Ausdauer zu verbessern.

Die Übungen bei Aqua-Power sind intensiver, da man in einem schnelleren Tempo und mit einem höheren Wasserwiderstand arbeitet und dabei Hilfsmittel wie Hanteln, Wasserstiefel, Schwimmringe usw. verwendet. Ideal für alle, die sich wieder in Form bringen oder in Form halten wollen.

Dieser Kurs findet im Becken mit einer Tiefe von max. 1,35 m statt und ist auch für „Nichtschwimmer“ geeignet.

Kursleiter: Jordan Fritsch

Anfang: 24. Februar 2026

Dienstags von 19:45 Uhr bis 20:30 Uhr, ausser in den Schulferien und an Feiertagen.

en

Aqua-Power is a more dynamic form of aquagym. It combines strength training and cardio-training to strengthen muscles and improve endurance.

Aqua-Power exercises are more intense, as you work at a faster pace and with greater water resistance, using accessories such as dumbbells, water boots, pool buoys and more. Ideal for anyone wanting to get back into shape or stay in shape.

This course takes place in the pool at a maximum depth of 1.35 m. and is also suitable for non-swimmers.

Instructor: Jordan Fritsch

Start: 24 February 2026

Tuesday from 7.45pm to 8.30pm, except during school and public holidays.

180 €

Semestre / Semester

+ 15€ **Caution du bracelet**

Le montant de la caution est à payer lors de la remise du bracelet.

Kaution für das Armband

Der Kautionsbetrag ist bei der Übergabe des Armbands zu zahlen.

Deposit for bracelet

The deposit must be paid when the bracelet is handed over.

Inscription
Einschreibung →
Registration

activites.steinfort.lu



Januar



MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
			1	2	3	4
5	6	7	8	9		
12	13	14	15	16	17	
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

10.01.2026

Dames 2 - RSR Walfer 2

17H00

11.01.2026

Hommes 1 - RSR Walfer 2

18H00

18.01.2026

U17g - Escher VBC

16H00

Hommes - CS GYM VOLLEY

19H00

31.01.2026

Dames 2 - VC Standard Wiltz

17H00

Dames 1 - Volley Bartreng

19H00

31.01.2026

SPENDE-WEEKEND FIR DEE GUDDEN ZWECK:

Eng Spendekest an nach ee puer
Iwwerraschung wäerten iech dee Weekend
bei eis an der Hall erwaarden!



Centre Sportif Steinfort

Biergerworkshop

Wäertschätzung vun de Kulturen

Am Kader vum „Gemegepakt vum interkulturellen Zesummeliewen“ invitéiert d’Gemeng Stengefortlech häerzlech op de Biergerworkshop zum d’Thema Wäertschätzung vun de Kulturen.

An dësem Atelier entdecke mir zesummen de kulturelle Räichtum an eiser Gemeng, identifizéiere Besoinen a potenziell Erausforderungen, an iwwerleeën eis gemeinsam konkret Aktiounen fir déi kulturell Diversitéit an eiser Gemeng nach méi ze valoriséieren.

Maacht mat a loosst eis zesumme fir en Zesummeliewe schaffen, dat d’Diversitéit an eiser Gesellschaft feiert an dat d’Interkulturalitéit stäerkt!

05.02.2026

Vun 18:30 bis 20:30 Auer, Al Schmelz
(Accueil: 18:00 Auer)



Umeldung
Inscription
registration

activites.steinfort.lu
Tel.: 39 93 13 1

Traduction en français et anglais
disponible sur demande lors de l’inscription



A vibrant, colorful border surrounds the central text area, featuring a collage of stylized human faces from various ethnicities and ages, creating a sense of community and diversity.

Atelier citoyen

Valorisation des cultures

Dans le cadre du « Pacte du vivre-ensemble interculturel » (Gemengepakt), la commune de Steinfort vous invite à un atelier citoyen consacré au thème de la Valorisation des cultures.

Cet atelier sera l'occasion d'explorer ensemble les richesses culturelles présentes sur le territoire communal, d'identifier les besoins et défis potentiels, et de réfléchir collectivement à des actions concrètes pour mettre davantage en valeur la diversité culturelle au sein de notre commune.

Rejoignez-nous pour co-construire un vivre-ensemble qui célèbre la diversité et renforce les liens interculturels au sein de notre communauté !

05.02.2026

De 18h30 à 20h30, Al Schmelz
(Accueil: 18h00)

Citizen workshop

Valuing / Promoting Cultures

As part of the "Pact of Intercultural Living Together" (Gemengepakt) the municipality of Steinfort invites you to a citizen workshop dedicated to the theme of Valuing / Promoting Cultures.

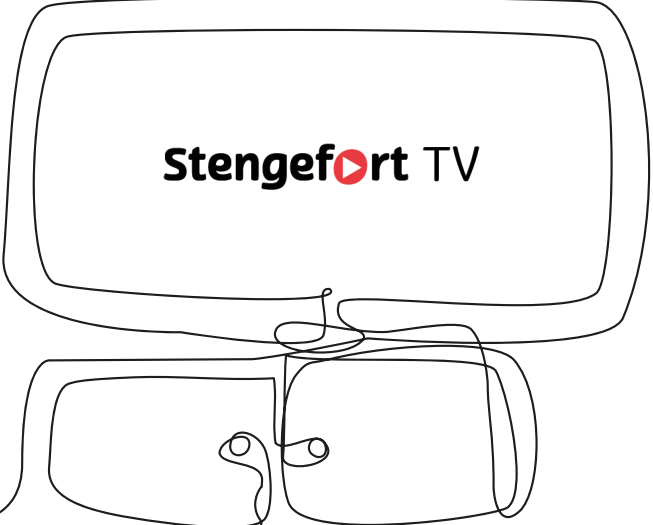
This workshop will be an opportunity to explore together the cultural richness present within the municipal territory, identify potential needs and challenges, and collectively reflect on concrete actions to further highlight cultural diversity in our municipality.

Join us to co-create a way of living together that celebrates diversity and strengthens intercultural connections within our community!

 Commune de
Steinfort



**Zesumme
liewen**
GEMENGEPAKT



Stengefort TV

D'Zäite stinn an de Programmzäitschrëften.

**Eis Emissioun fannt Dir um
Youtube Kanal vun der Gemeng
an op**



- 12. Okt. **Hierschtmatinée**
- 19. Okt. **Journée commémorative**
- 23. Okt. **Inauguratioun vun den
abordabele Wunnengen zu Hoen**
- 24. Okt. **Hexen & Legenden**
- 15. Nov. **Show-Concert Klengbettener Musek**
- 22. Nov. **Vernissage Ausstellung
„Soft Voices“ am Kader vun der Orange Week**
- 05. Dez. **Offiziell Ouverture
vum Stengeforter Chrëschtmaart**





Manifestatiounen an der Gemeng Stengefort



Édité par l'Administration communale de Steinfort
Service des Relations publiques

B.P. 42 | L- 8401 Steinfort
Tel: 399 313-214/215 | service.pr@steinfort.lu

Imprimerie Heintz Pétange
papier Nautilus Superwhite 100 % recyclé



Commune de Steinfort
www.steinfort.lu